

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesgerichtshof (Saksa) on esittänyt 25.10.2012 — H. Gautzsch Großhandel GmbH & Co. KG v. Münchener Boulevard Möbel Joseph Duna GmbH

(Asia C-479/12)

(2013/C 32/03)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesgerichtshof

Pääasian asianosaiset

Valittaja: H. Gautzsch Großhandel GmbH & Co. KG

Vastapuoli: Münchener Boulevard Möbel Joseph Duna GmbH

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko asetuksen (EY) N:o 6/2002 ⁽¹⁾ 11 artiklan 2 kohtaa tulkittava siten, että malli voi tulla unionissa alalla toimivien tahojen tietoon tavanomaisen liiketoiminnan yhteydessä, kun yhteisömallin kuvia on jaettu kauppiaille?

2) Onko asetuksen (EY) N:o 6/2002 7 artiklan 1 kohdan ensimmäistä virkettä tulkittava siten, että vaikka malli on tullut kolmannen henkilön tietoon ilman nimenomaisia tai hiljaisia salassapitoa koskevia ehtoja, se ei voi olla tullut unionissa toimivien tahojen tietoon tavanomaisen liiketoiminnan yhteydessä, jos

a) se on tullut alalla toimivien tahojen osalta vain yhden ainoan yrityksen tietoon

b) se asetetaan näytteille tavanomaisen markkinaseurannan ulkopuolella olevassa yrityksen näyttelytilassa Kiinassa?

3) a) Onko asetuksen (EY) N:o 6/2002 19 artiklan 2 kohtaa tulkittava siten, että rekisteröimättömän yhteisömallin haltijalla on todistustaakka siitä, että kiistanalainen käyttö johtuu suojatun mallin jäljentämisestä?

b) Jos kysymykseen 3 a vastataan myöntävästi:

Kääntyykö todistustaakka tai helpottuuko rekisteröimättömän yhteisömallin haltijan todistustaakka, jos yhteisömallin ja kiistanalaisen käytön välillä on olennaisia yhdenmukaisuuksia?

4) a) Vanheneeko asetuksen (EY) N:o 6/2002 19 artiklan 2 kohdan ja 89 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukainen oikeus vaatia rekisteröimättömän yhteisömallin loukkaamiseen perustuvaa kieltomääräystä?

b) Jos kysymykseen 4 a vastataan myöntävästi:

Säännelläänkö vanhenemista unionin oikeudessa ja jos, niin missä säännöksessä?

5) a) Voidaanko asetuksen (EY) N:o 6/2002 19 artiklan 2 kohdan ja 89 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukainen oikeus vaatia rekisteröimättömän yhteisömallin loukkaamiseen perustuvaa kieltomääräystä menettää?

b) Jos kysymykseen 5 a vastataan myöntävästi:

Säännelläänkö oikeuden menettämistä unionin oikeuden mukaan ja jos, niin minkä säännöksen mukaan?

6) Onko asetuksen (EY) N:o 6/2002 89 artiklan 1 kohdan d alakohdtaa tulkittava siten, että rekisteröimättömän yhteisömallin loukkaamiseen perustuviin unionin laajuisesti esitettyihin hävittämis-, tiedonsaanti- ja vahingonkorvausvaatimuksiin on sovellettava niiden jäsenvaltioiden oikeutta, joissa loukkaaminen on tapahtunut?

⁽¹⁾ Yhteisömallista 12.12.2001 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 6/2002 (EYVL L 3, 5.1.2002, s. 1)

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 5.11.2012 — Bridport and West Dorset Golf Club Limited v. Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Asia C-495/12)

(2013/C 32/04)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber)

Pääasian asianosaiset

Kantaja ja vastapuoli: Bridport and West Dorset Golf Club Limited

Vastaaja ja valittaja: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Kun [arvonlisäverodirektiivin]⁽¹⁾ 134 artiklan pakollisia säännöksiä sovelletaan 132 artiklan 1 kohdan m alakohdan säännöksiin olosuhteissa, joissa yhteisö, jonka myönnetään olevan voittoa tavoittelematon yhteisö, tarjoaa oikeuden pelata golfia, mitkä palvelujen suoritukset ovat "vapautettuja liiketoimia"?
- 2) Onko 132 artiklan 1 kohdan m alakohdassa säädettyä vapautusta laillista rajoittaa sen mukaan, suoritetaanko palvelut, joissa myönnetään oikeus pelata golfia, voittoa tavoittelemattoman yhteisön jäsenelle?
- 3) Onko 134 artiklan säännöksiä tulkittava siten, että niiden nojalla vapautus voidaan myöntää ainoastaan palvelujen suorituksille, jotka "liittyvät läheisesti" "vapautettuihin liiketoimiin" (oheispalvelut), vai siten, että se voidaan myöntää kaikille 132 artiklan 1 kohdan m alakohdan soveltamisalaan kuuluville palvelujen suorituksille?
- 4) Kun voittoa tavoittelematon yhteisö julkisesti esitettyjen tavoitteidensa mukaan antaa säännöllisesti ja jatkuvasti muille kuin jäsenilleen oikeuden pelata golfia, mitä on pidettävä sen, että peritään maksu muilta kuin jäseniltä, "pääasiallisena tarkoituksena"?
- 5) Minkä lisäksi "lisätulot" on saatava sovellettaessa 134 artiklan b alakohtaa?

133 artiklan ensimmäisen kohdan d alakohta

- 6) Jos urheilupaikkojen käyttöoikeuden tarjoamisesta muille kuin jäsenille saatavia tuloja ei pidetä 134 artiklan b alakohdassa tarkoitettuina "lisätuloina", voiko jäsenvaltio 133 artiklan ensimmäisen kohdan d alakohdan nojalla jättää soveltamatta vapautusta tällaisiin tuloihin, jos se on omiaan johtamaan arvonlisäverovelvollisia kaupallisia yrityksiä haittaamaan kilpailun vääristymiseen, mutta olla samaan aikaan peruuttamatta vapautusta tuloilta, jotka saadaan jäsenyyden tarjoamisesta samojen voittoa tavoittelemattomien yhteisöjen jäsenille, jos jäsenyydet itsessään ovat omiaan johtamaan ainakin jonkinlaiseen kilpailun vääristymiseen?
- 7) Onko erityisesti kaikkia 133 artiklan ensimmäisen kohdan d alakohdan nojalla täytäntöönpanutja edellytyksiä sovellettava kaikkiin voittoa tavoittelemattoman yhteisön tarjoamiin palveluihin, joihin muuten sovelletaan vapautusta, vai voidaanko sallia osittainen rajoitus eli vapauttaa verosta golfinpelaamisoikeuden tarjoaminen jäsenille mutta ei sen tarjoamista muille kuin jäsenille, kun palvelujen suoritukset sekä jäsenille että muille kuin jäsenille kilpailevat kaupallisten yhteisöjen kanssa?

- 8) Mitä eroa on mahdollisesti 133 artiklan ensimmäisen kohdan d alakohdassa säädettyllä vaatimuksella, jossa edellytetään todennäköistä "kilpailun vääristymistä", ja 134 artiklan b alakohdassa säädettyllä vaatimuksella, jossa mainitaan ainoastaan suoran kilpailun olemassaolo?

⁽¹⁾ Yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annettu neuvoston direktiivi 2006/112/EY (EUVL L 347, s. 1)

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal Central Administrativo Norte (Portugali) on esittänyt 9.11.2012 — IPTM-Instituto Português e dos Transportes Marítimos v. Navileme-Consultadoria Náutica Lda ja Nautizende — Consultadoria Náutica, Lda

(Asia C-509/12)

(2013/C 32/05)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal Central Administrativo Norte

Pääasian asianosaiset

Valittaja: IPTM-Instituto Português e dos Transportes Marítimos

Vastapuolet: Navileme-Consultadoria Náutica Lda ja Nautizende — Consultadoria Náutica, Lda

Ennakkoratkaisukysymys

Onko unionin oikeutta, kun otetaan huomioon omien kansalaisten ja muiden jäsenvaltioiden kansalaisten välisen syrjinnän kiellon periaate (nykyinen SEUT 18 artikla, aiempi EY 12 artikla), henkilöiden vapaan liikkuvuuden periaate unionissa poikkeuksineen (nykyinen SEUT 45 artiklan 3 kohta, aiempi EY 39 artikla) sekä palvelujen tarjoamisen vapauden periaate mahdollisine rajoituksineen (SEUT 52 artikla, aiempi EY 46 artikla, SEUT 62 artiklan, aiempi EY 55 artikla, nojalla), tulkittava siten, että se on esteenä sellaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jossa edellytetään asuinpaikkaa valtiossa huviveneenkuljettajan pätevyyskirjan saamiseksi?